

**Преюдициално запитване, отправено от Corte suprema di cassazione (Италия) на 25 февруари 2008 г. — Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate/Paint Graphos scarl**

(Дело C-78/08)

(2008/C 116/19)

*Език на производството: италиански*

### Препращаща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

### Страни в главното производство

*Ищец:* Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate

*Ответник:* Paint Graphos scarl

### Преюдициални въпроси

- 1) Дали мерките за данъчни облекчения за кооперативните дружества по смисъла на членове 10, 11, 12, 13 и 14 от Президентски указ № 601 от 1973 г. са съвместими с правилата за конкуренция и по-специално дали могат да се квалифицират като държавни помощи по смисъла на член 87 от Договора за ЕО, особено при наличието на предвидената от Законодателен указ № 1577 от 1947 г. неадекватна система за наблюдение и предотвратяване на злоупотреби?
- 2) В частност, с оглед на въпроса за квалифицирането на мерките за данъчни облекчения като държавни помощи, дали тези мерки могат да се считат за пропорционални по отношение на определените за кооперативните дружества цели; дали решението относно пропорционалността може да отчита не само отделната мярка, а и предоставеното от мерките като цяло предимство, с произтичащото от това изкривяване на конкуренцията?

С оглед отговора на предходните въпроси следва да се има предвид обстоятелството, че системата за наблюдение е сериозно и допълнително подкопана от реформата на дружественото право, особено относно кооперациите, които съгласно Закон № 311 от 2004 г. са преобладаващо взаимоспомагателни, вместо изцяло взаимоспомагателни.

- 3) Независимо от възможността за квалифициране на въпросните мерки за данъчни облекчения като държавна помощ, дали използването на правно-организационната форма на кооперативно дружество, дори извън случаите на измама или симулация, може да се квалифицира като злоупотреба с право, когато прибегването до такава форма става с единствената или основна цел да се реализира данъчна икономия.

**Преюдициално запитване, отправено от Corte suprema di cassazione (Италия) на 25 февруари 2008 г. — Adige Carni srl, в ликвидация/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate**

(Дело C-79/08)

(2008/C 116/20)

*Език на производството: италиански*

### Препращаща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

### Страни в главното производство

*Ищец:* Adige Carni srl, в ликвидация

*Ответник:* Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

### Преюдициални въпроси

- 1) Дали мерките за данъчни облекчения за кооперативните дружества по смисъла на членове 10, 11, 12, 13 и 14 от Президентски указ № 601 от 1973 г. са съвместими с правилата за конкуренция и по-специално дали могат да се квалифицират като държавни помощи по смисъла на член 87 от Договора за ЕО, особено при наличието на предвидената от Законодателен указ № 1577 от 1947 г. неадекватна система за наблюдение и предотвратяване на злоупотреби?
- 2) В частност, с оглед на въпроса за квалифицирането на мерките за данъчни облекчения като държавни помощи, дали тези мерки могат да се считат за пропорционални по отношение на определените за кооперативните дружества цели; дали решението относно пропорционалността може да отчита не само отделната мярка, а и предоставеното от мерките като цяло предимство, с произтичащото от това изкривяване на конкуренцията?

С оглед отговора на предходните въпроси следва да се има предвид обстоятелството, че системата за наблюдение е сериозно и допълнително подкопана от реформата на дружественото право, особено относно кооперациите, които съгласно Закон № 311 от 2004 г. са преобладаващо взаимоспомагателни, вместо изцяло взаимоспомагателни.

- 3) Независимо от възможността за квалифициране на въпросните мерки за данъчни облекчения като държавна помощ, дали използването на правно-организационната форма на кооперативно дружество, дори извън случаите на измама или симулация, може да се квалифицира като злоупотреба с право, когато прибегването до такава форма става с единствената или основна цел да се реализира данъчна икономия.